Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B** **NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1729/97**

ze dne 4. září 1997,

kterým se v důsledku změny cen nebo dávky ze skladování v odvětví cukru upravují některé vývozní náhrady stanovené předem

(Úř. věst. L 243 , 5.9.1997, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (ES) č. 1148/98 ze dne 2. června 1998,	L 159	38	3.6.1998

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1729/97

ze dne 4. září 1997,

kterým se v důsledku změny cen nebo dávky ze skladování v odvětví cukru upravují některé vývozní náhrady stanovené předem

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1785/81 ze dne 30. června 1981 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ([1]), naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1599/96 ([2]), a zejména na čl. 17 odst. 5 a 15 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že článek 7 nařízení Komise (ES) č. 2135/95 ze dne 7. září 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování vývozních náhrad v odvětví cukru ([3]), zejména stanoví, že pokud v období mezi dnem podání žádosti o vývozní licenci s náhradou stanovenou pravidelně a dnem vývozu dojde ke změně cen cukru stanovených podle nařízení (EHS) č. 1785/81, pak lze přistoupit k úpravě částky náhrady; že takovou úpravu lze provést pouze tehdy, pokud dojde ke změně cen stanovených v ECU;

vzhledem k tomu, že při stanovení vývozních náhrad se bere v úvahu dávka ze skladování, kterou je nutné uhradit při převzetí cukru, neboť tvoří součást ceny cukru ze závodu bez ohledu na jeho místo určení; že tedy k úpravě vývozních náhrad stanovených prostřednictvím nabídkového řízení dochází nejen v důsledku změn cen stanovených v ECU, avšak rovněž v případě změny dávky ze skladování mezi dnem podání žádosti o vývozní licenci a dnem vývozu; že za účelem zajištění rovného zacházení a optimálního řízení trhů s cukrem je třeba, aby se tato možnost úpravy vztahovala i na náhrady stanovené pravidelně pro vývoz bílého cukru, surového cukru, cukerného sirupu a isoglukózy, vyvážených ve formě produktů uvedených v příloze I nařízení (EHS) č. 1785/81, pokud byly stanoveny před změnou dotyčné intervenční ceny a/nebo před změnou dávky ze skladování a pokud vývozní celní formality byly splněny v den změny nebo později;

vzhledem k tomu, že čl. 5 odst. 2 třetí pododstavec nařízení Komise (ES) č. 1222/94 ([4]) stanoví, že sazba náhrad stanovených předem se upravuje podle stejných pravidel, která se používají pro stanovení náhrad předem u základních produktů vyvážených v nezměněném stavu; že tato úprava se tudíž provádí na základě rozdílu mezi intervenční cenou dotyčného cukru platnou v den podání žádosti o vývozní licenci a intervenční cenou platnou pro týž cukr v den jeho vývozu, přičemž se tyto dvě ceny zvýší o dávku ze skladování použitelnou ve stejnou dobu jako dotyčné ceny;

vzhledem k tomu, že z důvodu nárůstu obchodu s některými produkty uvedenými v čl. 1 odst. 1 písm. d) nařízení (EHS) č. 1785/81 a s bílým a surovým cukrem kandys je třeba stanovit, že možnost úpravy náhrad za stejných podmínek se vztahuje rovněž na tyto produkty a za účelem zajištění rovného zacházení i na isoglukózu a inulinový sirup vyvážené v nezměněném stavu;

vzhledem k tomu, že v zájmu řádného řízení této oblasti v odvětví cukru je třeba stanovit určitá administrativní a technická pravidla, která umožní jednotné používání úpravy náhrady pro dotyčný základní produkt;

vzhledem k tomu, že je nezbytné zrušit nařízení Komise (EHS) č. 747/89 ze dne 22. března 1989, kterým se v důsledku změny cen v odvětví cukru upravují některé vývozní náhrady stanovené předem ([5]), a použít toto nařízení poprvé pro vývoz cukru z nové sklizně, na který budou žádosti o licence podány ode dne 1. října 1997;

([1]) Úř. věst. L 177, 1.7.1981, s. 4.
([2]) Úř. věst. L 206, 16.8.1996, s. 43.
([3]) Úř. věst. L 214, 8.9.1995, s. 16.
([4]) Úř. věst. L 136, 31.5.1994, s. 5.
([5]) Úř. věst. L 80, 20.3.1989, s. 48.

▼B

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Odchylně od článku 7 nařízení (ES) č. 2135/95, jestliže v době mezi dnem podání žádosti o vývozní licenci se stanovením náhrady předem a dnem vývozu produktu dojde ke změně intervenčních cen stanovených v ECU na základě nařízení (EHS) č. 1785/81 a/nebo ke změně dávky ze skladování stanovené v ECU na základě téhož nařízení, pak se částky dotyčných vývozních náhrad stanovených pravidelně upraví podle dané změny v souladu s podmínkami uvedenými níže.

2. Odstavec 1 se použije u

a) produktů uvedených v příloze I tohoto nařízení vyvezených v nezměněném stavu a

b) produktů uvedených v příloze II tohoto nařízení vyvezených ve formě produktů uvedených v příloze I nařízení (EHS) č. 1785/81,

a to ode dne použití nové intervenční ceny a/nebo nové částky dávky ze skladování.

3. Pro účely úpravy uvedené v odstavci 1 příslušný orgán členského státu vydávající dotyčnou vývozní licenci uvede v licenci toto:

„Provést úpravu v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1729/97 (Úř. věst. L 243, 5.9.1997) v případě zboží vyváženého ode dne použití nové dotyčné intervenční ceny a/nebo nové dávky ze skladování.“

Úprava se provede, jakmile je uhrazena dotyčná vývozní náhrada.

Článek 2

U bílého cukru kódu KN 1701 99 10 uvedeného v přílohách I a II se úprava podle článku 1 provede tak, že vývozní náhrada se zvýší, popřípadě sníží o rozdíl, vyjádřený v ECU na 100 kilogramů cukru, mezi intervenční cenou bílého cukru v nedeficitních oblastech zvýšenou o dávku ze skladování použitelnou v den podání žádosti o vývozní licenci, a intervenční cenou bílého cukru zvýšenou o dávku ze skladování použitelnou v den vývozu.

Článek 3

U produktů uvedených v přílohách I a II tohoto nařízení, s výjimkou inulinového sirupu, kódů KN:

a) 1701 91 00, ex 1701 99 90, ►**M1** 1702 60 95 ◄, 1702 90 60, 1702 90 71, ex 1702 90 99 a 2106 90 59 se úprava stanovená podle článku 2 použije pro každé 1 % sacharózy obsažené v dotyčném produktu; příslušná částka se rovná jedné setině rozdílu stanoveného podle uvedeného článku;

b) 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30 a 2106 90 30 se úprava stanovená podle článku 2 použije na 100 kilogramů sušiny obsažené v dotyčném produktu.

▼B

Článek 4

1. U surového cukru standardní jakosti kódů KN 1701 11 90 a 1701 12 90 uvedeného v přílohách I a II se úprava uvedená v článku 1 provede tak, že se vývozní náhrada zvýší, popřípadě sníží o rozdíl, vyjádřený v ECU na 100 kilogramů cukru, mezi intervenční cenou surového cukru, která je zvýšena o dávku ze skladování vyjádřenou jako surový cukr a která je použitelná v den podání žádosti o vývozní licenci, a intervenční cenou surového cukru, která je zvýšena o dávku ze skladování vyjádřenou jako surový cukr a která je použitelná v den vývozu.

2. Pokud se výtěžnost surového cukru liší od výtěžnosti cukru standardní jakosti podle nařízení Rady (EHS) č. 431/68 ([1]), pak částka splatné náhrady upravená podle odstavce 1 se dále upraví podle čl. 5 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 1423/95 ([2]).

Článek 5

U inulinového sirupu uvedeného v příloze I tohoto nařízení kódu KN ex 1702 60 90 se úprava u 100 kilogramů sušiny rovná částce vypočítané podle článku 2 a vynásobené koeficientem 1,9.

Článek 6

Zrušuje se nařízení (EHS) č. 747/89.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. října 1997.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

([1]) Úř. věst. L 89, 10.4.1968, s. 3.
([2]) Úř. věst. L 141, 24.6.1995, s. 16.

▼**B**

PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis
	Řepný cukr a třtinový cukr, v pevném stavu:
ex 1701 11 90 ex 1701 12 90	– surový cukr kandys
ex 1701 99 10	– bílý cukr kandys
1701 91 00 ex 1701 99 90	– cukr s přídavkem aromatických přípravků, barviv nebo jiných látek
	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy v pevném stavu; cukerné sirupy bez přídavku aromatických přípravků nebo barviv; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel; inulinový sirup:
	– glukóza a glukózový sirup obsahující nejméně 20 %, avšak méně než 50 % hmotnostních fruktózy v sušině:
1702 40 10	– – isoglukóza
	– obsahující nejméně 41 % hmotnostních fruktózy v sušině
	– ostatní fruktóza a fruktózový sirup obsahující více než 50 % hmotnostních fruktózy v sušině
1702 60 10	– – isoglukóza
►**M1** 1702 60 95 ◄	– – ostatní
	– ostatní, včetně invertního cukru:
1702 90 30	– – isoglukóza
1702 90 60	– – umělý med, též smíšený s přírodním medem
	– – karamel:
1702 90 71	– – – obsahující nejméně 50 % hmotnostních sacharózy v sušině
	– – ostatní:
►**M1** 1702 90 99 ◄	– ostatní:
	Potravinové přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté:
	– ostatní:
	– – cukerné sirupy, s přísadou aromatických látek nebo barviv:
2106 90 30	– – – isoglukóza
	– – – ostatní:
2106 90 59	– – – – ostatní

▼B

PŘÍLOHA II

Kód KN	Popis
1701 99 10	Bílý cukr
1701 11 90 1701 12 90	Surový cukr
1702 40 10 1702 60 10 1702 90 30	Isoglukóza
ex 1702 90 99	Řepný sirup a třtinový sirup obsahující nejméně 85 % hmotnostních sacharózy v sušině (včetně invertního cukru vypočítaného jako sacharóza)